

W2610

Ratchet wrench

Impresso nº 9839 1800 16
Data de publicação 2019-11-08

Válido a partir do nº de série A1690001

Instruções para Produto

W2610 (4-40 Nm)

8431035010



⚠ AVISO

Leia todas as instruções e avisos de segurança.

Deixar de seguir os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão grave.

Guarde todas as instruções e avisos para referência futura

Atlas Copco

Índice

Informação sobre o Produto	3
Informações gerais	3
Palavras dos avisos de segurança.....	3
Garantia.....	3
ServAid.....	3
Website.....	4
Fichas de dados de segurança MSDS/SDS.....	4
Atenção	4
País de origem	4
Desenhos Dimensionais.....	4
Visão geral.....	5
Dados Técnicos do Produto	5
Visão geral do serviço	5
Recomendações de serviço	5
Instalação	6
Requisitos de instalação.....	6
Qualidade do Ar.....	6
Manual de Lubrificação Pneumática	6
Conexão de Ar Comprimido	6
Operação	7
Diretrizes ergonômicas	7
Assistência	8
Instruções de manutenção	8
Recomendações de serviço	8
Instruções de lubrificação	8
Guia de lubrificação.....	8
Reciclagem	9
Regulamentações ambientais	9

Informação sobre o Produto

Informações gerais

AVISO Risco de ferimentos graves ou danos materiais

Você deve ler, compreender e seguir todas as instruções antes de operar a ferramenta. Deixar de seguir todas as instruções poderá resultar em choque elétrico, incêndio, danos materiais e/ou ferimentos graves.

- ▶ Leia todas as informações sobre segurança fornecidas com as diferentes partes do sistema.
- ▶ Leia todas as instruções do produto para instalação, operação e manutenção das diferentes partes do sistema.
- ▶ Leia todas as normas de segurança locais relacionadas ao sistema e às peças.
- ▶ Mantenha todas as Informações e instruções de segurança para referência futura.

Palavras dos avisos de segurança

As palavras Perigo, Alerta, Cuidado e Atenção nos avisos de segurança têm os seguintes sentidos:

DANGER	PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, resultará em morte ou lesão grave.
AVISO	ALERTA indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou lesão grave.
CUIDADO	CUIDADO, usado como um símbolo para alerta de segurança, indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode vir a resultar em lesão leve ou moderada.
ATENÇÃO	ATENÇÃO é usado para tratar as práticas que não estão relacionadas a lesões pessoais.

Garantia

- A garantia do produto termina 12 meses após o primeiro uso do produto, porém, expirará, em qualquer caso, o mais tardar 13 meses após a entrega.
- O desgaste e estrago normais das peças não estão incluídos na garantia.
 - Para desgaste e estrago normais entende-se a necessidade de troca de uma peça ou outro ajuste/revisão durante a manutenção de ferramentas padrão normalmente para aquele período (expresso em tempo, horas de operação ou algum outro).
- A garantia do produto baseia-se no uso, manutenção e reparo corretos da ferramenta e de seus componentes.
- Danos a peças decorrentes de manutenção inadequada ou execução por terceiros que não Atlas Copco ou seus Prestadores de Serviço Autorizados durante o período de garantia não são cobertos pela mesma.
- Para evitar danos ou a destruição de peças da ferramenta, siga os programas de manutenção recomendados e as instruções corretas para fazer a manutenção da ferramenta.
- Os reparos de garantia são realizados apenas nas Atlas Copco oficinas ou pelos Prestadores de Serviço Autorizados.

Atlas Copco oferece garantia estendida e declara a manutenção preventiva através de seus contratos ToolCover. Para obter mais informações, entre em contato com seu representante de serviço local.

Para motores elétricos:

- A garantia será aplicada somente quando o motor elétrico não tenha sido aberto.

ServAid

O ServAid é um portal continuamente atualizado e que contém Informações Técnicas, como:

- - Informações regulatórias e de segurança
- Dados técnicos
- Instruções de instalação, operação e manutenção
- Listas de peças de reposição
- Acessórios
- Desenhos Dimensionais

Visite o site: <https://servaid.atlascopco.com>.

Para obter mais informações, entre em contato com o seu representante local da Atlas Copco .

Website

Informações referentes a nossos Produtos, Acessórios, Peças de Reposição e Materiais Publicados podem ser encontrados no site da Atlas Copco .

Visite o site: www.atlascopco.com.

Fichas de dados de segurança MSDS/SDS

As Fichas de Informação de Produtos Químicos descrevem os produtos químicos vendidos pela Atlas Copco.

Consulte o site da Atlas Copco para mais informações: www.atlascopco.com/sds.

Atenção

AVISO Risco por polímero

As palhetas deste produto contêm PTFE (um fluoropolímero sintético). Em decorrência de desgaste, pode haver partículas de PTFE no interior do produto. Quando aquecido, o PTFE pode produzir vapores capazes de causar febre com sintomas de resfriado, especialmente quando se fuma tabaco contaminado.

As recomendações de Saúde e Segurança para o PTFE têm de ser obedecidas ao manusear palhetas e outros componentes:

- ▶ Não fume enquanto fizer a manutenção neste produto
- ▶ Partículas de PTFE não podem entrar em contato com chama aberta e fontes de incandescência ou calor
- ▶ Os componentes do motor devem ser lavados com fluido de limpeza e não devem receber jato de ar comprimido
- ▶ Lave as mãos antes de começar qualquer outra atividade.

País de origem

Para saber sobre o país de origem, consulte as informações na etiqueta do produto.

Desenhos Dimensionais

Os Desenhos Dimensionais podem ser encontrados no Arquivo de Desenhos Dimensionais ou no ServAid.

Visite o site: <http://webbox.atlascopco.com/webbox/dimdrw> ou <https://servaid.atlascopco.com>.

Visão geral

Dados Técnicos do Produto

Os Dados Técnicos do Produto podem ser encontrados no ServAid ou no site da Atlas Copco .
Visite o site: <https://servaid.atlascopco.com> ou www.atlascopco.com.

Visão geral do serviço

Recomendações de serviço

Recomenda-se fazer manutenção preventiva em intervalos regulares. Consulte as informações detalhadas sobre manutenção preventiva. Se o produto não estiver funcionando corretamente, retire-o de serviço para inspeção.




Se não houver informações detalhadas sobre manutenção preventiva, siga estas instruções gerais.

- Limpe as peças apropriadas minuciosamente.
- Substitua as peças com defeito ou gastas.

Instalação

Requisitos de instalação

Qualidade do Ar

- Para se obter um excelente desempenho e o máximo da vida útil do produto, recomendamos o uso de ar comprimido com ponto de orvalho máximo de +10°C (50°F). Recomendamos também a instalação de um secador de ar tipo refrigeração da Atlas Copco.
- Use um filtro de ar separado que retira partículas sólidas com mais de 30 microns e mais de 90% da água líquida. Instale o filtro o mais perto possível do produto e antes de qualquer outra unidade de preparação de ar para evitar queda de pressão.
-  Para ferramentas de impulso/impacto certifique-se de usar lubrificadores ajustado para estas ferramentas. Lubrificadores regulares vão acrescentar muito óleo e, portanto, diminuir o desempenho da ferramenta devido ao excesso de óleo no motor.
-  Confirme se a mangueira e os acoplamentos estão limpos e sem poeira antes de conectá-los à ferramenta.
-  Tanto os produtos lubrificados como os sem lubrificação irão se beneficiar de uma pequena quantidade de óleo fornecida a partir de um lubrificador.

Manual de Lubrificação Pneumática

Marca	Lubrificação
Atlas Copco	Otimizador (1 litro) 9090 0000 04
Q8	Chopin 46
Shell	Óleo Shell Air Tool S2 A 320

Conexão de Ar Comprimido

AVISO Risco de acidente grave

Ar pressurizado pode causar lesões.


- ▶ Feche sempre o abastecimento de ar quando não estiver em uso ou antes de fazer qualquer ajuste.
- ▶ Despressurize a mangueira e desconecte a ferramenta do abastecimento de ar quando não estiver em uso ou antes de fazer qualquer ajuste.
- ▶ Use sempre a pressão de ar e tamanho de mangueira corretos para a ferramenta.

AVISO Ar comprimido

A alta pressão do ar pode causar danos e ferimentos graves.

- ▶ Não ultrapasse a pressão de ar máxima.
- ▶ Confirme sempre se não há mangueiras ou conexões danificadas ou soltas.

Para verificar a pressão do ar e o tamanho da mangueira corretos, consulte a seção **Dados técnicos**.

-  Confirme se a mangueira e os acoplamentos estão limpos e sem poeira antes de conectá-los à ferramenta.

Operação

Diretrizes ergonômicas

Considere a sua estação de trabalho de acordo com esta lista de diretrizes ergonômicas gerais e veja se consegue identificar áreas de melhoria com relação à postura, posição dos componentes ou ambiente de trabalho.

- Faça intervalos frequentes e altere as posições de trabalho com frequência.
- Adapte a área da estação de trabalho para suas necessidades e para a tarefa de trabalho.
 - Ajuste para a faixa de alcance conveniente determinando onde as peças ou ferramentas devem estar localizadas para evitar movimento estático.
 - Use os equipamentos da estação de trabalho, tais como mesas e cadeiras, apropriados para a tarefa de trabalho.
- Evite posições de trabalho acima do nível do ombro ou em posições estáticas durante as operações de montagem.
 - Ao trabalhar acima do nível dos ombros, reduza a carga nos músculos estáticos através da redução do peso da ferramenta, utilizando, por exemplo, braços de torque, carretéis de mangueiras ou compensadores de peso. Você também pode reduzir a carga nos músculos estáticos segurando a ferramenta junto ao corpo.
 - Certifique-se de fazer intervalos frequentes.
 - Evite posturas extremas com o braço ou pulso, especialmente para operações que precisem de um grau de força.
- Ajuste para um campo de visão conveniente minimizando o movimento de olhos e cabeça durante a tarefa de trabalho.
- Use a iluminação adequada à tarefa de trabalho.
- Selecione a ferramenta adequada à tarefa de trabalho.
- Use equipamento de proteção para os ouvidos em ambientes barulhentos.
- Use ferramentas de inserto ou peças de consumo de alta qualidade para minimizar a exposição a níveis excessivos de vibração.
- Minimizar a exposição a forças de reação.
 - Para cortar:

O disco de corte poderá enroscar se estiver empenado ou não for guiado adequadamente. Verifique se está usando flanges corretos para os discos de corte e evite entortar o disco durante a operação de corte.
 - Para perfurar:

A furadeira poderá parar de repente quando a broca penetrar. Use o punho de sustentação se o torque de bloqueio estiver muito alto. A norma de segurança ISO11148, parte 3, recomenda o uso de algum item para absorver o torque de reação maior que 10 Nm para ferramentas com punho de pistola e 4 Nm para ferramentas retas.
 - Quando usar apertadeiras ou parafusadeiras com acionamento direto:

As forças de reação dependem do ajuste da ferramenta e das características da junta. A capacidade de resistir forças de reação depende da resistência e da postura do operador. Adapte o ajuste do torque de acordo com a resistência e a postura do operador e use um braço tensor ou uma barra de reação se o torque for muito alto.
- Use um sistema de extração de poeira ou máscara de proteção para a boca em ambientes empoeirados.

Assistência

Instruções de manutenção

Recomendações de serviço

Recomenda-se fazer manutenção preventiva em intervalos regulares. Consulte as informações detalhadas sobre manutenção preventiva. Se o produto não estiver funcionando corretamente, retire-o de serviço para inspeção.

Se não houver informações detalhadas sobre manutenção preventiva, siga estas instruções gerais.

- Limpe as peças apropriadas minuciosamente.
- Substitua as peças com defeito ou gastas.

Instruções de lubrificação

Guia de lubrificação

Marca	Uso geral, mancais e engrenagens *
BP	Energrease LS-EP2
Castrol	OBEEEn UF 1
Esso	Beacon EP2
Q8	Rembrandt EP2
Mobil	Mobilegrease XHP 222 NLG 2
Klüber Lub.	Klübersynth UH 1 14-151
Texaco	Multifak EP2
Molykote	BR2 Plus

* Não para engrenagens angulares.

Marca	Rolamentos de ângulo
Molykote	Longterm 2 Plus

Reciclagem

Regulamentações ambientais

Depois que um produto atendeu a sua finalidade, ele deverá ser devidamente reciclado. Desmonte o produto e recicle os componentes de acordo com a legislação local.

As baterias devem ser recolhidas pela organização de recuperação de baterias do seu país.

Tradução das instruções originais



**Atlas Copco Industrial
Technique AB**
SE-10523 ESTOCOLMO
Suécia
Telefone: +46 8 743 95 00
Telefax: +46 8 644 90 45
www.atlascopco.com

© Copyright 2019, Atlas Copco Industrial Technique AB. Todos os direitos reservados. Qualquer uso ou cópia sem autorização do conteúdo ou parte dele é proibido. Isso se aplica em particular a marcas registradas, denominações de modelo, números de peça e desenhos. Use somente peças autorizadas. Qualquer dano ou defeito causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou pela Responsabilidade pelo Produto.

Em respeito à vida selvagem e à natureza, nossa literatura técnica é impressa em papel ecológico.